



**Location et installation de plateformes et de structures d'échafaudages/
Rental and Installation of Scaffolding Platforms and Structures**

MODIFICATION #001/ AMENDMENT #001

La modification de la sollicitation #001 sert à/ The Solicitation Amendment 001 serves to:

- A. Répondre aux questions soulevées par l'industrie (Questions 1 à 2) / Answers to questions raised by the industry (Questions 1 to 2)**
- B. Porter de la modification de la Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement/ Impart modification to the Request for Supply Arrangement.**

A. Questions soulevées par l'industrie/ Questions raised by the Industry

Question #001

La DAMA # 10211038A était affichée le 15 septembre dernier sous le site web d'Achats et ventes du gouvernement du Canada. Aujourd'hui, la DAMA # 10211038A n'apparaît plus sous le site web d'Achats et ventes du gouvernement du Canada. Peut-on savoir pourquoi?

Réponse #001

Pour votre information, tous les nouveaux appels d'offres actifs ont été supprimés du site web original public d'Achats et ventes et ont été redirigés sous le site web AchatsCanada qui est maintenant la nouvelle source officielle des avis de tout appel d'offres et d'adjudication pour le gouvernement du Canada.

Cela signifie que vous pouvez présentement examiner la sollicitation Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) # 10211038A sous le site web d'AchatsCanada suivant : [Occasions de marché | AchatsCanada](#)

Response #001

For your information, all new active tenders have been removed from the original Buy and Sell public website and have been redirected to CanadaBuys website, which is the new official source of tender and award notices for the Government of Canada.

This means that you can now search for Request for Supply Arrangement (RFSA) # 10211038A under the following new CanadaBuys website: [Tender opportunities | CanadaBuys](#)

Question #002

I am just reaching out to see if there is any further details and scope documents for this project/tender and to see if I fit into the mix in respect to bidding. What kind of Scaffolding Platforms and Structures are you looking for?



Response #002

Please refer to article 4.1, Specifications and standards of Annex "A", Statement of Work under solicitation # 10211038A, to find what types of scaffolding and materials PCH is requesting and the addition of Appendix "2" to Annex "A", Statement of Work, referring to platforms used in the past as examples only. For information, the tents appearing in Appendix "2" are not part of this solicitation. **The RFSA has been modified in consequence. Please refer to section "B", Modification to the RFSA below.**

Réponse #002

Veillez-vous référer à l'article 4.1 Spécifications et normes de l'annexe « A », Énoncé de travail, pour saisir quels types d'échafaudage et matériels PCH demande sous la sollicitation #10211038A et l'addition de l'Appendice « 2 » de l'annexe « A », Énoncé de travail et faisant référence à titre d'exemples seulement de plateformes utilisées dans le passé. Pour information, les tentes qui apparaissent dans l'Appendice « 2 » ne font pas partie de la présente sollicitation. **En conséquence, la DAMA a été modifiée. Veuillez vous référer à la section « B » ci-après.**



B. Porter de la modification de la Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA)/ Impart modification to the Request for Supply Arrangement (RFSA).

Les modifications à la DAMA sont indiquées en **bleu** / The changes to the RFSA are indicated in **blue**

1) Article 4, Besoins de l'Annexe « A », Énoncé de travail :

4. Besoins

4.1 Spécifications et normes :

- a) Les structures d'échafaudage doivent répondre à des critères précis, identifiés par PCH par rapport aux dimensions, à la charge, au type d'utilisation et à la finition, ainsi qu'à l'installation et aux horaires de démontage. Ceux-ci seront communiqués à l'entrepreneur lors de chacune des commandes.
- b) Les entrepreneurs doivent fournir tous les équipements nécessaires, matériaux et main d'œuvre pour être en mesure de transporter, installer, inspecter et démonter les structures requises. Patrimoine canadien respecte diverses règles et normes fédérales, provinciales et municipales en matière de construction et utilisation des sols. Les entrepreneurs seront tenus de se conformer à ces règles et normes et de fournir les certifications et attestations nécessaires lorsque requis. Le matériel fourni doit également respecter les normes de constructions en vigueur au pays. Les entrepreneurs sont responsables de tous frais encourus afin d'être en mesure de respecter ces normes.
- c) Les entrepreneurs devront fournir différents **types d'échafaudages et matériaux*** tel que, mais ne se limitant pas à ceux-ci :
 - Échafaudage à rosettes (pipe and clamp)
 - Échafaudage d'étaie (frame Scaffolding)
 - Support de poutrelles « I-Beam »
 - Plancher de contre-plaqué ¾"
 - Jupes ou « scrim » pour recouvrir les structures
 - Contrepoids, sangles, ancrages, etc.
 - Escaliers
 - Autre

***Veuillez consulter l'appendice 1**, définitions pour obtenir les définitions des types d'échafaudages et matériaux, **et l'appendice 2, Exemples types d'échafaudage.**

Article 4, Requirements of Annex "A", Statement of Work

4. Requirements

4.1 Specifications and standards

- a) Scaffolding structures must meet specific criteria determined by PCH with respect to dimensions, load, type of use and finish, as well as installation and dismantling schedules. This information will be shared with the Contractor for each order.



- b) Contractors must provide all necessary equipment, materials and labour to be able to transport, install, inspect and dismantle the required structures. Canadian Heritage complies with various federal, provincial and municipal rules and standards relating to construction and the use of grounds. Contractors will be responsible for complying with these rules and standards and providing the necessary certifications, as required. The material provided must also comply with the applicable national construction standards. Contractors are responsible for all costs incurred to be able to comply with these standards.
- c) Contractors must provide various **types of scaffolding and materials*** including, but not limited to, the following:
- Ring lock (pipe and clamp)
 - Shoring (frame) scaffolding
 - I-beam support
 - ¾" plywood floor
 - Skirts or scrim to cover structures
 - Counterweights, straps, anchors, etc.
 - Stairs
 - Other

***Refer to Appendix 1** for definitions of scaffolding types and materials, **and Appendix 2, Typical Examples of Scaffolding.**

- d) PCH cannot be held responsible for any damage to Contractors' equipment.
- e) Scaffolding structures will be installed on various and often uneven surfaces. These include asphalt and grass surfaces that may be covered with snow and/or ice (Winterlude) and cannot be completely levelled.
- f) Contractors may be required to visit the site with a PCH representative prior to the installation. Contractors must be able to travel for these visits.
- g) Contractors must complete inspections following significant changes in weather conditions or at the client's request if the structure is deemed unsafe. PCH will contact the Contractor, as appropriate.
- h) Contractors must leave the site only once an inspection by the client is completed. Contractors will be charged for any damage to the site resulting from their installation or negligence.
- i) When required, Contractors must be able to provide all necessary counterweights and fasteners to secure the installations.
- j) When requested by PCH, for a given installation, Contractors must obtain an engineering seal and provide PCH with a copy of the certification.
- k) Each platform must have a load capacity of 100 lbs per square foot or more, according to the specifications submitted specifically for a project.



Appendice 2 - Exemples types d'échafaudage / Appendix 2 – Typical Examples of Scaffolding

Plateforme d'accès universel, Colline du Parlement et autres sites/ Universal Access Platform, Parliament Hill and other sites









**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES/ ALL OTHER TERMS
AND CONDITIONS REMAIN THE SAME**